

**CONDICIONES GENERALES DE VENTA**  
**HYPNOVATION GROUP**  
**Consumidores y clientes no profesionales**

## **1. Introducción**

**HYPNOVATION GROUP, sociedad por acciones simplificada con un capital de 16.730 euros, con domicilio social en 132 rue Fondaudège - 33000 BORDEAUX, registrada con el número 820 962 074 RCS de Burdeos (en "Vendedor"), desarrolla un método en línea de aprendizaje de lenguas extranjeras bajo estado de hipnosis (en "Hypnoledge") bajo el nombre de dominio <https://www.hypnoledge.com/> (en "Sitio web"), destinado a clientes particulares o no profesionales (en "Cliente(s)").**

Hypnoledge está disponible en un navegador internet desde ordenadores, tabletas y smartphones.

**El Cliente declara que ha leído las presentes Condiciones Generales de Venta (en las "CONDICIONES GENERALES") y tiene que aceptarlas antes de realizar un pedido. Dado que las presentes CONDICIONES GENERALES pueden ser objeto de modificaciones posteriores, la versión aplicable a la compra del Cliente es la que se encuentra en vigor en la fecha de realización del pedido.**

El sitio web está destinado exclusivamente a usuarios no comerciales.

Ninguna condición especial podrá, salvo que sea aceptada formalmente por escrito por HYPNOVATION GROUP, prevalecer sobre las CONDICIONES GENERALES. Por lo tanto, cualquiera de las condiciones en contrario impuestas por el Cliente será, a falta de aceptación expresa, inaplicable frente a HYPNOVATION GROUP, con independencia del momento en que haya sido puesta en su conocimiento.

## **2. Registro y pedido**

Cada Cliente sólo puede registrarse una vez en el Sitio de Internet.

El Cliente reconoce que tiene capacidad para contratar y utilizar el método Hypnoledge que se ofrece en el Sitio Web. **Un menor de 15 años sólo podrá crear una cuenta personal y registrarse en el Sitio Web con el consentimiento previo de la persona con autoridad parental.**

El Cliente debe proporcionar información completa y válida en las secciones previstas en el formulario de registro. El Cliente acepta la publicación de su nombre de usuario, los datos de su perfil, incluyendo en particular la elección de idiomas extranjeros, el estado en línea y la fecha de registro, así como la información adicional proporcionada voluntariamente, incluyendo la foto del perfil. La dirección de correo electrónico del cliente no se publicará.

Los pedidos para el uso de Hypnoledge se realizan exclusivamente en el sitio web.

El pedido entre el Cliente y el Vendedor es firme y definitivo cuando el Cliente completa y envía el formulario de registro haciendo clic en el botón del pedido.

**La validación del pedido por parte del Cliente constituye la aceptación de las presentes CONDICIONES GENERALES sin restricción ni reserva alguna.**

Tras el registro, el cliente recibirá una confirmación automática por correo electrónico. El correo electrónico contendrá un hipervínculo que permitirá al Cliente comprobar si la dirección de correo electrónico declarada es correcta. El Cliente se compromete a realizar esta comprobación. Antes de la verificación, el Vendedor puede limitar o impedir el acceso al Sitio Web en cualquier momento.

Los precios mencionados en el Sitio Web incluyen los impuestos aplicables al precio en el momento de la transacción (IVA o otros).

### **3. Productos del vendedor**

Además de su método de aprendizaje de idiomas extranjeros en línea bajo hipnosis, el Vendedor ofrece productos de "desarrollo personal" que permiten al Cliente potenciar sus capacidades.

Estos productos, conocidos como "Hypnoboost", pueden ser comprados o ganados por el Cliente a través de un sistema de puntos conocido como "Hypnokeys".

El Cliente acumulará Hypnokeys durante el curso de su formación. Para ganar Hypnokeys, el usuario debe acumular escuchas de cursos bajo hipnosis tanto de temas idénticos como de temas diferentes + acumular el éxito de los ejercicios sobre los temas. Estas Hypnokeys permitirán al usuario beneficiar de las sesiones de Hypnoboost. Son sesiones de hipnosis específicas vinculadas al desarrollo personal creadas por profesionales de la hipnosis terapéutica. El objetivo de estas sesiones es potenciar las capacidades del Cliente, sobre todo mejorando su confianza en sí mismo.

Si el Cliente lo desea, también puede adquirir Hypnoboost directamente mediante el pago con tarjeta de crédito. Se recuerda que cualquier sesión de Hypnoboost adquirida no será reembolsada por el Vendedor.

El Cliente podrá beneficiar de las sesiones de Hypnoboost durante toda el periodo de su abono, precisando que las sesiones de Hypnoboost adquiridas u obtenidas gracias a la acumulación de Hypnokeys no podrán ser objeto de seguimiento tras la finalización del abono, sea cual sea la causa.

### **4. Precios - Cancelación de la suscripción**

Los precios del Vendedor son los que están en vigor el día del pedido y, en su caso, en la propuesta comercial específica enviada al Cliente. Estos precios son firmes y no revisables durante su período de validez, según lo indicado por el Vendedor.

**El uso de Hypnoledge se ofrece bajo forma de suscripción mensual sin compromiso de duración (excepto en el caso de los contratos entre empresas).**

**La realización de un pedido da derecho al uso gratuito de Hypnoledge durante los primeros 14 días de la suscripción.**

**A partir del día 15, comienza el periodo de suscripción mensual y se aplican automáticamente las condiciones de pago mencionadas en el artículo 5.**

**Si la suscripción no se cancela, se renueva de forma tácita cada mes. El Cliente puede cancelar su suscripción en cualquier momento con un simple clic en su cuenta personal en el Sitio Web, o mediante un correo electrónico enviado a [contact@hypnoledge.com](mailto:contact@hypnoledge.com). Para cancelar su cuenta, el cliente debe conectarse al sitio con su nombre de usuario y contraseña y luego ir a su perfil. En el menú desplegable, tiene que hacer clic en "suscripción" y luego en "cancelar mi suscripción".**

El Vendedor tiene derecho a cancelar los pedidos en cualquier momento sin dar razones.

En todos los casos de anulación de la suscripción, la cancelación se hará efectiva al final de los treinta (30) días siguientes al pago de la orden de suscripción por parte del Cliente, este último no

podrá obtener ningún reembolso por la suscripción del mes en curso.

## 5. Métodos de pago

El pedido de una suscripción a Hypnoledge se paga mensualmente por adelantado.

Las tarifas del Vendedor son las que están en vigor el día del pedido y, en su caso, en la propuesta comercial específica enviada. Estos precios son firmes y no revisables durante su período de validez, según lo indicado por el Vendedor.

El Cliente puede realizar el pago mediante cualquiera de los métodos de pago especificados, como tarjeta de crédito o débito directo SEPA u otros métodos ofrecidos por el Vendedor.

El tipo de facturación y los precios se definen en cada oferta y se resumen antes de finalizar el proceso de pedido en el sitio web.

**Para el primer pago**, se cargará al Cliente del importe de su abono 15 días después de la fecha en la que validó la apertura de su cuenta personal durante su inscripción y suscribió su abono, y después cada 30 días.

*Ejemplo : para un pedido realizado el 1 de enero, se cargará al cliente el importe mensual de su abono el 16 de enero y, a continuación, cada 16 de los meses siguientes. La facturación se realiza de forma digital, no existe la facturación en papel. Las facturas mensuales serán accesibles en todo momento, para su simple visualización, descarga o impresión por parte del Cliente, en su cuenta personal en el Sitio Web a través de "mi perfil".*

Cuando el Cliente obtiene el acceso mediante un código promocional, el uso de Hypnoledge será gratuito, o a un coste reducido en el caso de un bono de descuento, y por un periodo de tiempo limitado según lo especificado por el código promocional.

## 6. Derecho de retractación por parte de los consumidores

El consumidor es toda persona física que actúa con fines independientes de su actividad comercial, industrial, artesanal, liberal o agrícola. El derecho de retractación que figura a continuación sólo se aplica a los consumidores y a las personas jurídicas que no actúan con fines profesionales.

Todo pedido realizado en el Sitio Web constituye la formación de un contrato concluido a distancia entre el Cliente y el Vendedor.

A este respecto, el Cliente dispone, de acuerdo con la ley, de un plazo de retractación de 14 días a partir de la realización de su pedido para ejercer su derecho de retractación ante el Vendedor y anular su pedido sin coste alguno, sin tener que dar ningún motivo ni pagar ninguna penalización.

El derecho de retractación puede ejercerse bien en línea, desde "mi perfil", "mi suscripción", "cancelar mi suscripción" disponibles en el Sitio Web, en cuyo caso se comunicará inmediatamente al Cliente un resguardo en un soporte duradero por parte del Vendedor, o bien por correo postal o electrónico, dirigido al Vendedor mencionando el pedido al que afecta esta retractación y expresando sin ambigüedad la voluntad del Cliente de retractarse, utilizando el formulario de retractación que figura a continuación

Por correo postal : 132 Rue Fondaudège, 33000 BORDEAUX

Por correo electrónico : [contact@hypnoledge.com](mailto:contact@hypnoledge.com)

Modelo de formulario de retractación :

A la atención de **HYPNOVATION GROUP**

**Sociedad por acciones simplificada con un capital de 16.730 euros**  
**Dirección de contacto : 132, rue Fondaudège, 33000 BORDEAUX**

Yo/nosotros (\*) les notifico/notificamos mi/nuestra (\*) retractación del pedido de la suscripción a Hypnoledge que figura a continuación :

Pedido el (\*)/recibido el (\*) :

Nombre del consumidor(es) :

Dirección del consumidor(es) :

Firma del consumidor o consumidores (sólo si este formulario se notifica en papel) :

Fecha

\*Suprima lo que no sirva

En caso de retractación del pedido dentro del plazo de 14 días, el Vendedor reembolsará todos los pagos recibidos, sin retraso excesivo y, en cualquier caso, no más tarde de 14 días a partir del día de recepción de la decisión de retractación del pedido.

El reembolso se efectuará utilizando el mismo medio de pago que se utilizó para la transacción inicial, a menos que se haya acordado expresamente un medio diferente; sin gastos.

## **7. Contenido y accesibilidad del portal lingüístico**

El Vendedor se esforzará por garantizar que el portal de idiomas funcione correctamente en todo momento. Sin embargo, el Vendedor no garantiza el acceso ininterrumpido.

Para prestar su servicio, el Vendedor utiliza las tecnologías actuales y generalmente utilizadas en el sector. Para poder utilizar plenamente los servicios ofrecidos por el Vendedor, el Cliente también debe utilizar estas tecnologías (por ejemplo, tecnologías de navegación actualizadas, Adobe Flash) o habilitar su uso en su ordenador (por ejemplo, habilitar Java Script, habilitar cookies y ventanas emergentes). Al utilizar tecnologías más antiguas o no utilizadas generalmente, el Cliente puede tener un uso limitado de los servicios prestados por el Vendedor.

## **8. Propiedad Intelectual**

El contenido del Sitio Web es propiedad exclusiva del Vendedor y está protegido por las leyes de propiedad intelectual francesas e internacionales.

Cualquier reproducción total o parcial de este contenido está estrictamente prohibida y puede constituir una infracción de los derechos de autor.

Salvo que el contenido se denomine expresamente "creativecommons", todos los textos, imágenes y otras obras creadas por el Vendedor en el Sitio Web y distribuidas en el contexto del portal lingüístico está protegido por derechos de autor y cualquier uso fuera del portal lingüístico de Hypnoledge requiere el consentimiento previo del vendedor.

## 9. Contenidos generados por el cliente

A través del uso interactivo de Hypnoledge, el Vendedor ofrece a cada usuario la oportunidad de descargar contenido auto-generado (como imágenes, traducciones o textos) (en individual o en colectivo en el "Contenido") y publicarlo en el Sitio Web para hacerlo accesible al público.

Por la presente, el Cliente concede al Vendedor un derecho mundial, no exclusivo, libre de derechos y transferible para utilizar el Contenido mientras duren los derechos de propiedad intelectual relacionados con dicho Contenido. Esto incluye, sin límite:

- a) El derecho a reproducir, distribuir, publicar, duplicar, imprimir o almacenar la totalidad o parte de los Contenidos, en cualquier medio conocido o que se conciba en el futuro, en cualquier formato;
- b) El derecho a realizar cualquier versión, en cualquier idioma, de todo o parte del Contenido y, en general, el derecho a traducir, organizar, modificar, adaptar y transformar cualquier parte del Contenido en cualquier formato, para cualquier tipo de uso o propósito;
- c) El derecho a utilizar y explotar cualquier parte del Contenido en su versión original o en otra versión como la definida anteriormente, por cualquier medio;
- d) El derecho a vender, licenciar o transferir los derechos de uso, alquiler o prestar copias del Contenido en su versión original o en otra versión como la definida anteriormente, con o sin contraprestación;
- e) El derecho a integrar todo o parte del Contenido, con o sin modificaciones o interfaces;

El Vendedor podrá, en cualquier momento, eliminar o borrar cualquier Contenido publicado por el Cliente a su propia discreción.

El Cliente acepta que la oportunidad de publicar el Contenido se concede únicamente para uso personal y no comercial. Por lo tanto, el Cliente no tiene derecho a publicar dichos Contenidos con los que pretenda perseguir intereses comerciales, en particular publicitarios.

El Cliente se asegurará de que los datos de registro no puedan ser utilizados de forma abusiva por terceros, no desvelando sus códigos de acceso y contraseñas. En este contexto, el cliente deberá, en particular, bloquear todo acceso de terceros a su información de registro. Con la consecuencia de ser considerado personalmente responsable, el Cliente también debe asegurarse de que los Contenidos que ha publicado en el Sitio Web están libres de virus, gusanos, troyanos o otros programas que puedan comprometer o alterar la operatividad del Sitio Web o la existencia de portales de idiomas o sitios web de otros usuarios.

El Cliente garantiza que el Contenido cargado no infringe ningún derecho de propiedad intelectual de terceros y que el Contenido puede ser utilizado de acuerdo a lo establecido en esta sección. Esto incluye los derechos morales de cualquier persona fotografiada, mencionada o referida de otro modo en el Contenido.

El Vendedor se reserva el derecho de excluir al Cliente de su oferta o de limitar la elección del Cliente para publicar el Contenido en caso de incumplimiento. Asimismo, el Cliente garantiza y declara, con la consecuencia de ser considerado personalmente responsable, que el Contenido publicado por él no infringe ninguna normativa legal o administrativa aplicable y -además- no tiene que ser perjudicial para los jóvenes, pornográfico, racista, insultante, atenta contra la moral de cualquier otra forma similar, etc.

Los derechos concedidos al Vendedor por el Cliente y las garantías y permisos anteriores no expirarán al término de su contrato o relación con el Vendedor.

## **10 Información precontractual para clientes particulares o no profesionales**

El Cliente particular o no profesional reconoce haber sido informado, antes de realizar su pedido, de forma clara y comprensible, de las CONDICIONES GENERALES y de toda la información enumerada en el artículo L.221-5 del Código del Consumidor, y en particular de la siguiente información

- las características esenciales de Hypnoledge
- el precio de la suscripción a Hypnoledge y cualquier cargo adicional
- la fecha de ejecución del contrato,
- información relativa a la identidad del Vendedor, sus datos de contacto postales, telefónicos y electrónicos, y sus actividades, si no se desprende del contexto
- las funcionalidades de los contenidos digitales y, en su caso, su interoperabilidad,
- la posibilidad de recurrir a la mediación convencional en caso de conflicto.

## **11 Incompatibilidades con el estado de hipnosis**

El Vendedor recuerda que el estado de hipnosis consiste en un "estado de atención focalizada", de "concentración intensa" que permite extraerse de la realidad y evadirse en las propias experiencias placenteras.

**Se subraya que el estado de hipnosis está contraindicado en caso de sordera, deterioro cognitivo grave (por ejemplo, demencia, retraso mental, etc.) o trastornos psiquiátricos graves (por ejemplo, paranoia, esquizofrenia), o el uso de drogas.**

**Asimismo, el Vendedor recuerda que el estado alterado de conciencia y el estado de hipnosis son incompatibles con la conducción de un vehículo, o con cualquier actividad que requiera una vigilancia y aprehensión normal del entorno.**

**El Comprador reconoce haber sido informado de estas particularidades y haberse asegurado de no encontrarse en una situación de contra-indicación como la mencionada anteriormente. También reconoce que el método de aprendizaje bajo un estado de conciencia modificado va acompañado de un cuestionario que ha rellenado de forma leal, consciente y bajo su única responsabilidad.**

## **12 Responsabilidad**

El Vendedor pone a disposición del Cliente un método y unas herramientas para el aprendizaje de lenguas extranjeras. En este sentido, se compromete a utilizar todos los medios a su alcance para que el aprendizaje y el progreso del Cliente sean los mejores posibles. **Sin embargo, como cada usuario tiene su propia capacidad y ritmo de aprendizaje, su progreso y resultados no pueden ser garantizados de ninguna manera por el Vendedor.**

## **13 Datos personales**

De acuerdo con la Ley de Protección de Datos francesa del 6 de enero de 1978, reforzada y completada por el RGPD (Reglamento General de Protección de Datos) que entró en vigor el 25 de mayo de 2018, el Cliente tiene derecho a acceder, rectificar, oponerse, eliminar y portar todos sus datos personales en cualquier momento, escribiendo, por correo y acreditando su identidad, a :

**GRUPO HYPNOVATION**

**132 rue Fondaudège**

**33000 BORDEAUX**

O por correo electrónico: [contact@hypoledge.com](mailto:contact@hypoledge.com)

De conformidad con la Ley 78-17 de 6 de enero de 1978, modificada por la Ley nº 2018-493 de 20 de junio de 2018, los datos personales solicitados al Cliente son necesarios para la tramitación del pedido y la elaboración de las facturas.

Estos datos podrán ser comunicados a cualquiera de los colaboradores del Vendedor encargados de la ejecución, tratamiento, gestión y pago de los pedidos/contratos.

El tratamiento de la información comunicada a través del sitio web cumple con los requisitos legales en materia de protección de datos personales, ya que el sistema de información utilizado garantiza una protección óptima de estos datos.

El Cliente puede presentar cualquier reclamación ante la CNIL ([www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)) sobre la protección de sus datos personales por parte del Vendedor.

**14 Legislación aplicable - Litigio - Mediación**

Las presentes Condiciones Generales de Venta y las operaciones derivadas de las mismas entre el Vendedor y el Cliente se rigen y están sujetas al derecho francés.

Cualquier reclamación o litigio que se derive de la interpretación, validez, ejecución o terminación de las presentes Condiciones Generales de Venta será objeto de un intento de solución amistosa entre las partes antes de recurrir a los tribunales.

El Cliente queda informado de que puede, además y en todo caso, recurrir a la mediación convencional, en particular ante los organismos de mediación sectorial existentes.